

<b>Zeitschrift:</b>	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
<b>Band:</b>	50 (1942)
<b>Heft:</b>	7
<b>Anhang:</b>	Bilder

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

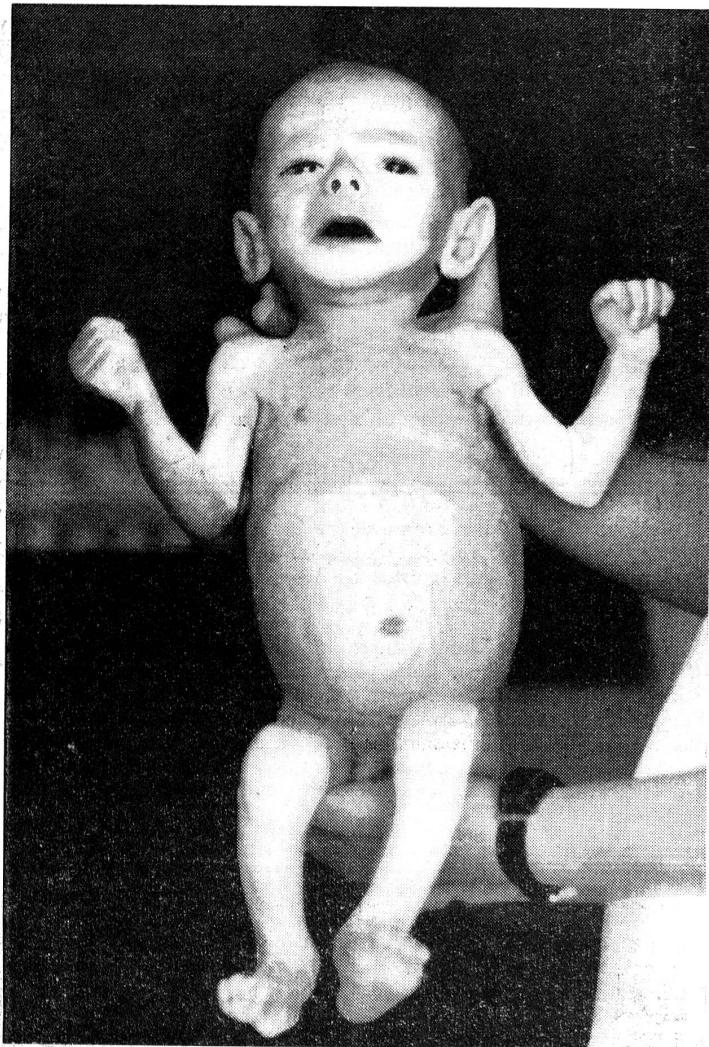
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Sauvez-les!

Les enfants supportent mal la vie du camp. Ils en meurent souvent. Ils souffrent plus que les adultes et beaucoup deviennent rachitiques. Les mauvaises conditions d'hygiène et d'alimentation provoquent parmi eux des épidémies. — Dieses Kind wurde im Zustand des Comas in die «Maternité Suisse» in Elne gebracht. Seine schwache Konstitution vertrug die Lagerkost nicht; es muss nun von der Schweizer Schwester wieder «aufgefüttert» werden. (Photo Urs G. Arni, Genf.)



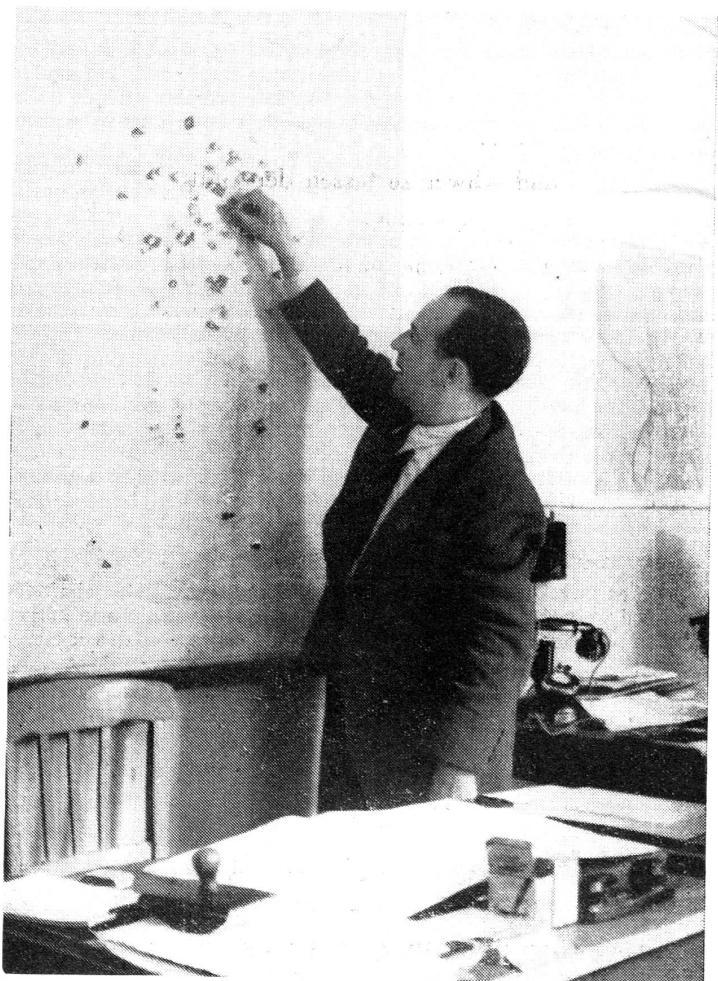
### Camp de réfugiés

à Argelès s. Mer (Pyr. Or.). — Ein Blick in das französische Konzentrationslager Argelès s. Mer. Wellblechbaracken und Sand! Im Winter eisige Kälte, im Sommer glühende Hitze. (Photo Urs G. Arni, Genf.)



### Une partie des stocks de vêtements

de la Croix-Rouge suisse, Secours aux enfants, à Toulouse. Qui ne connaît pas les caisses de Bulle, expédiées par une colonne de la Croix-Rouge suisse après la collecte de vêtements pour les victimes de guerre? — Die Kleidersammelstelle für Bedürftige bei der Zentralstelle des Schweiz. Roten Kreuzes, Kinderhilfe, in Toulouse. Hier sehen wir unsere Kisten wieder, die seinerzeit nach der Kleidersammlung für Kriegsopfer von einer Rotkreuzkolonne in Bulle verpackt, bemalt und speditiert worden sind. (Photo Urs G. Arni, Genf.)



### Le „Quartier Général“

à Toulouse de la Croix-Rouge suisse, Secours aux enfants (Cartel suisse des enfants victimes de la guerre). Sur le plan de la ville, les petits drapeaux indiquent les cantines du Secours aux enfants. — Das «Hauptquartier» des Schweiz. Roten Kreuzes, Kinderhilfe, in Toulouse. Ein Mitarbeiter zeigt hier den Plan der Stadt Toulouse, auf dem die Kantinen der Kinderhilfe durch Fähnchen bezeichnet sind. (Photo Urs G. Arni, Genf.)

Henry Dunant avait soumis quelques pages de son livre au Général Dufour qui lui écrivit: «... Il faut que l'on voie par des exemples aussi palpitants que ceux que vous rapportez ce que la gloire des champs de bataille coûte de tortures et de larmes...»



### Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien...

Das «Gouter Suisse» (Schweizer Zvieri) ist bei den Kindern von Auch (Département du Gers) sehr beliebt. Es leben dort viele Flüchtlinge. (Photo Urs G. Arni, Genf.)

Nah ist  
und schwer zu fassen der Gott.  
Wo aber Gefahr ist, wächst  
das Rettende auch.

Hölderlin in „Patmos“.



### C'est vraiment pour moi?

Ausser in Toulouse führt die Kinderhilfe noch viele Kantinen im unbesetzten Frankreich. Hier sehen wir diejenige von Auch. Ein kleines Mädchen holt die Milch für sich und sein Brüderchen. (Photo Urs G. Arni, Genf.)



### Une rue

dans un des quartiers les plus pauvres de Marseille. — Blick in eine Gasse des Marseiller Viertels «Villette». (Photo Urs G. Arni, Genf.)